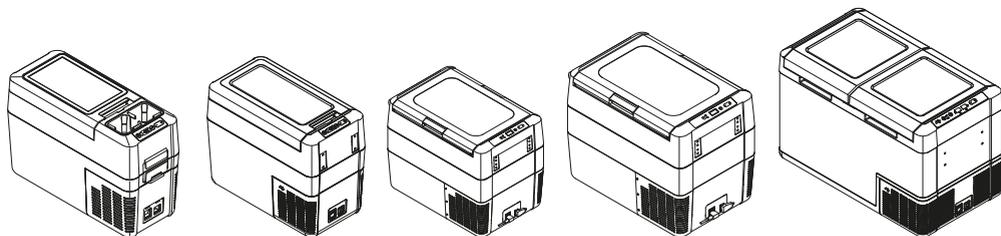


↗ DOMETIC

MOBILE COOLING

CFF



CFF12, CFF20, CFF35, CFF45, CFF70DZ

EN **Mobile refrigerating appliance**
Operating manual 14

DE **Mobiles Kühlgerät**
Bedienungsanleitung 36

© 2022 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

1

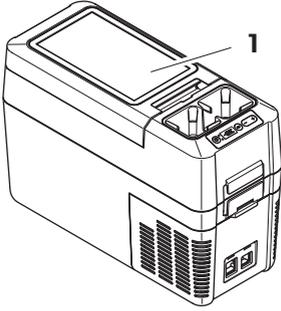


12/24 V DC

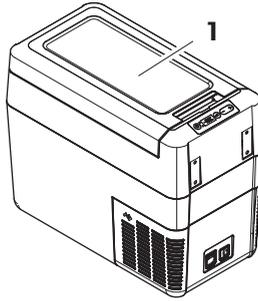


100-240 V AC

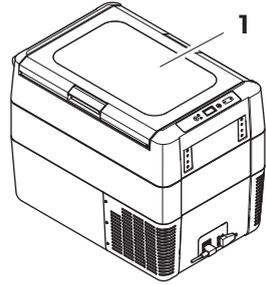
CFF12



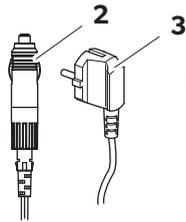
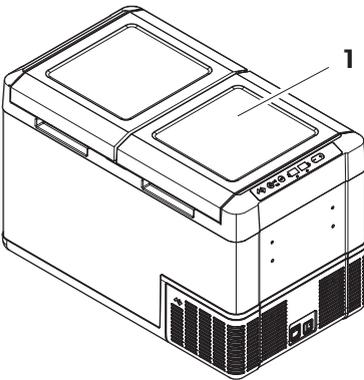
CFF20



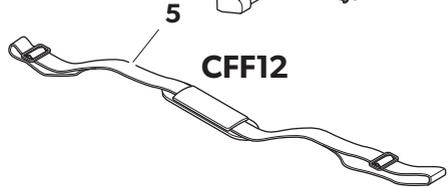
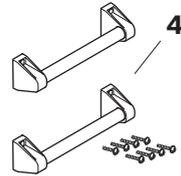
CFF35, CFF45



CFF70DZ



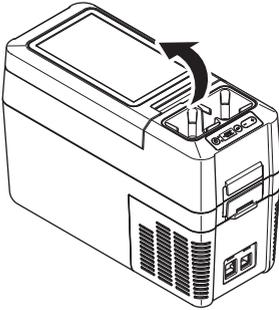
**CFF20, CFF35,
CFF45, CFF70DZ**



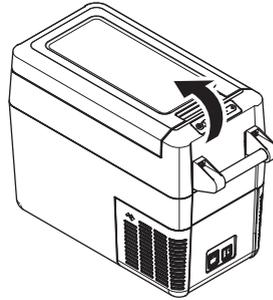
CFF12

2

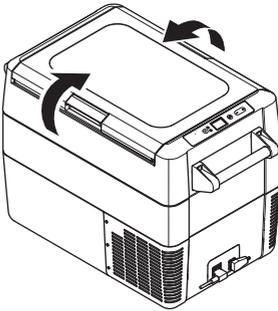
CFF12



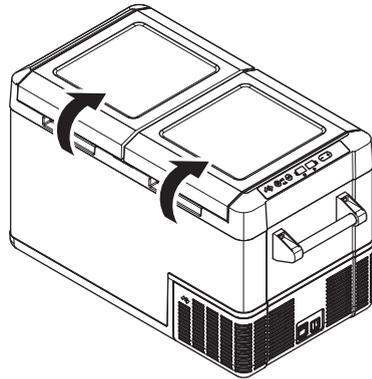
CFF20



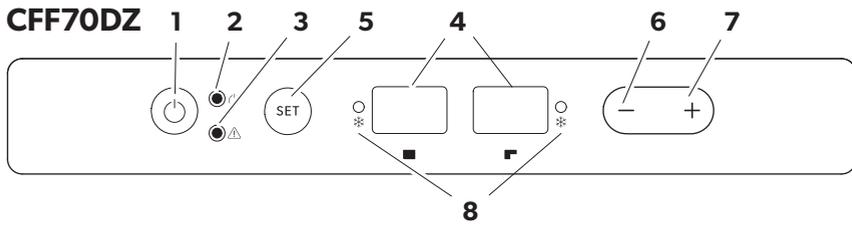
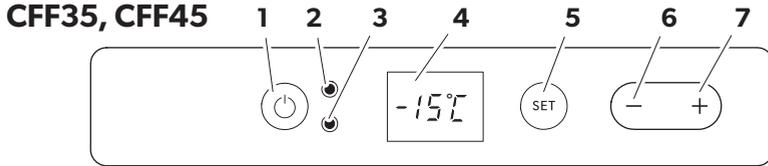
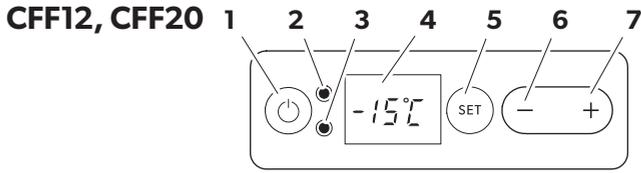
CFF35, CFF45



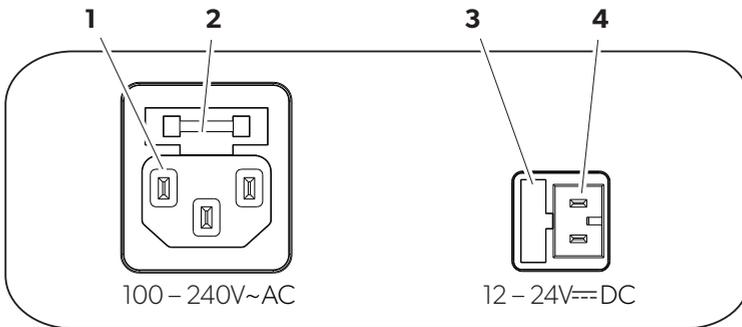
CFF70DZ

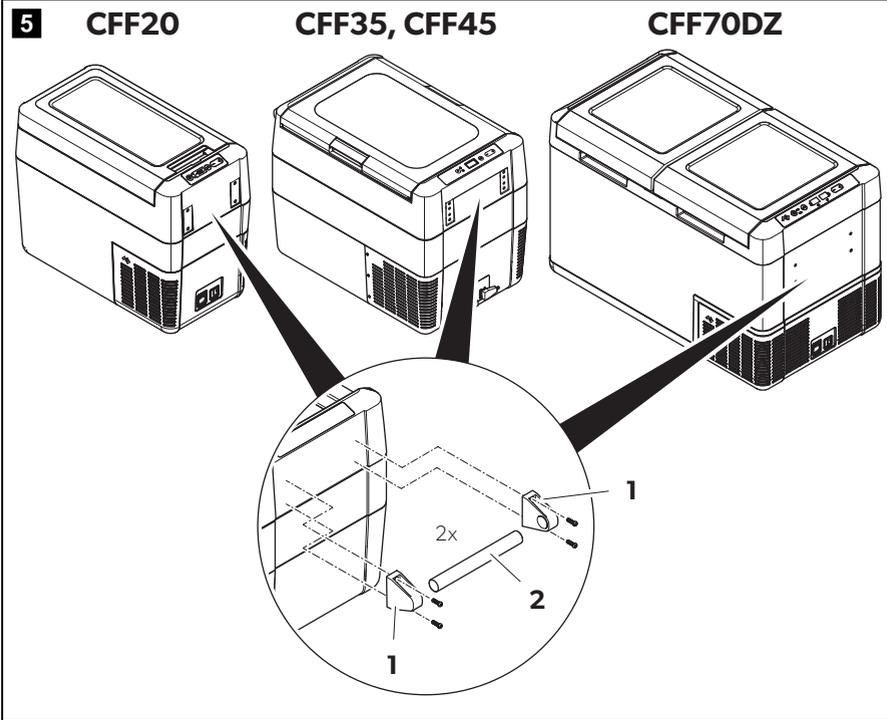


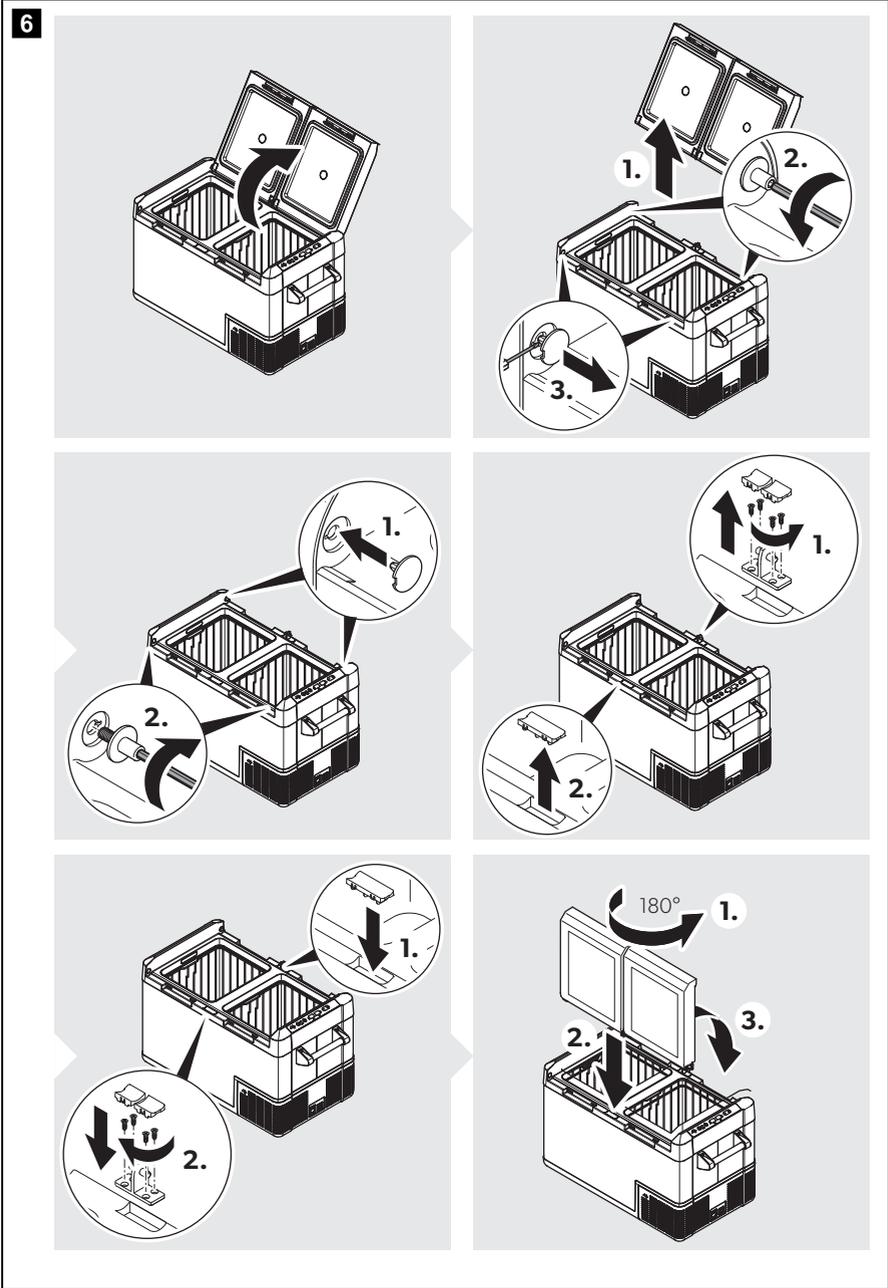
3



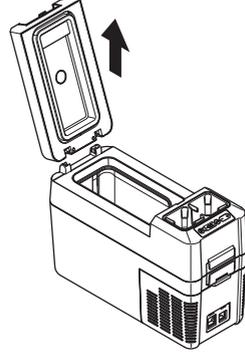
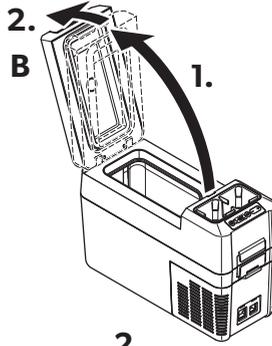
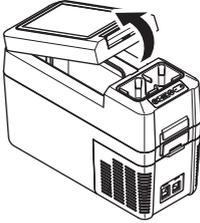
4



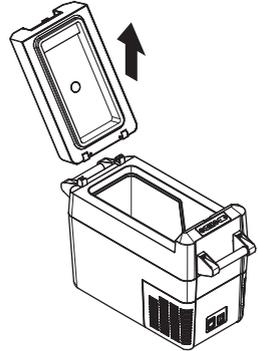
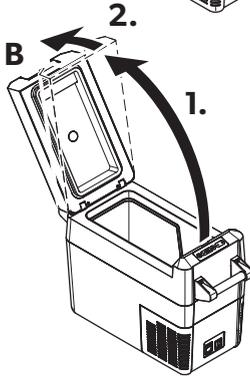
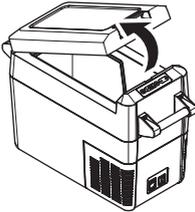




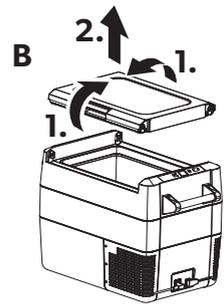
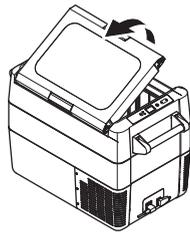
7 CFF12
A



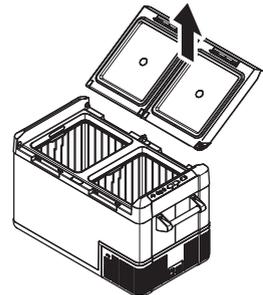
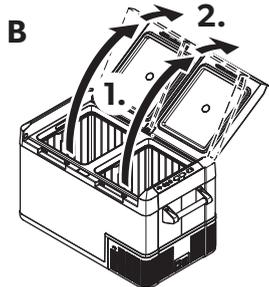
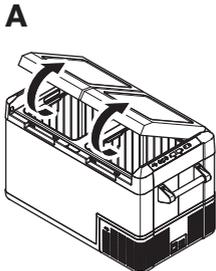
CFF20
A

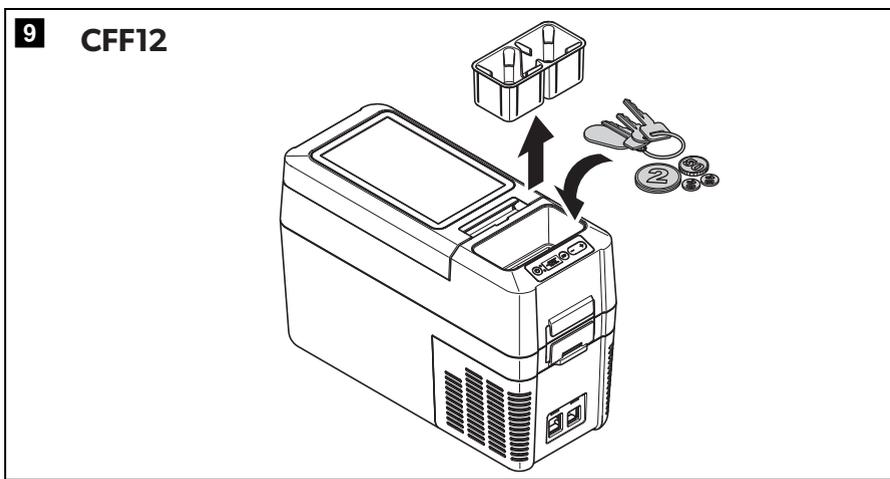
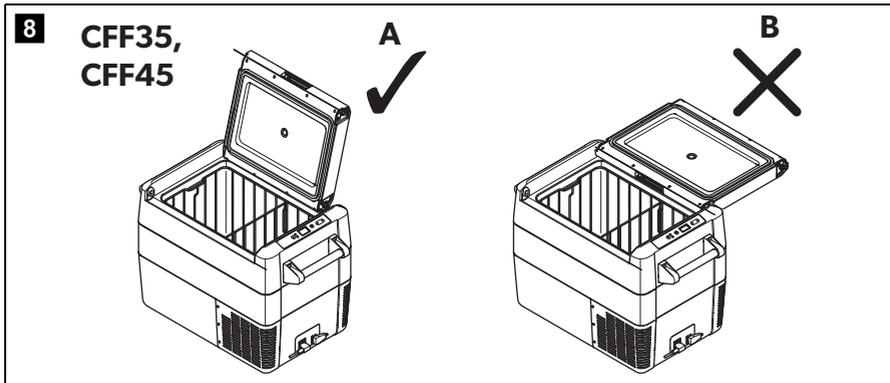


CFF35, CFF45

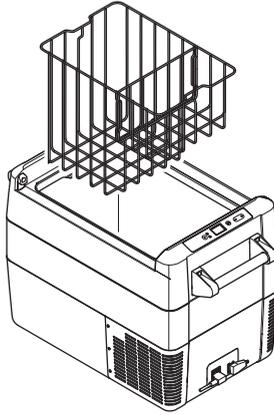


CFF70DZ





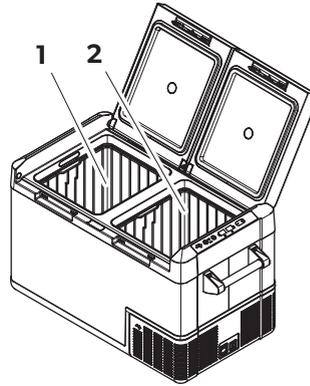
10 CFF35, CFF45

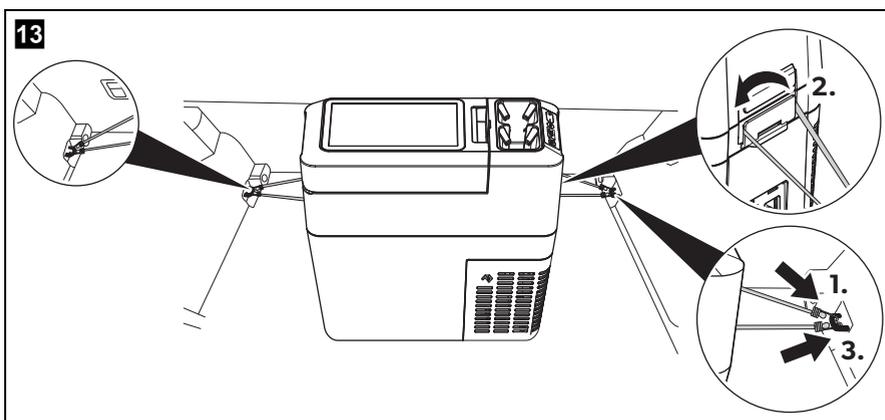
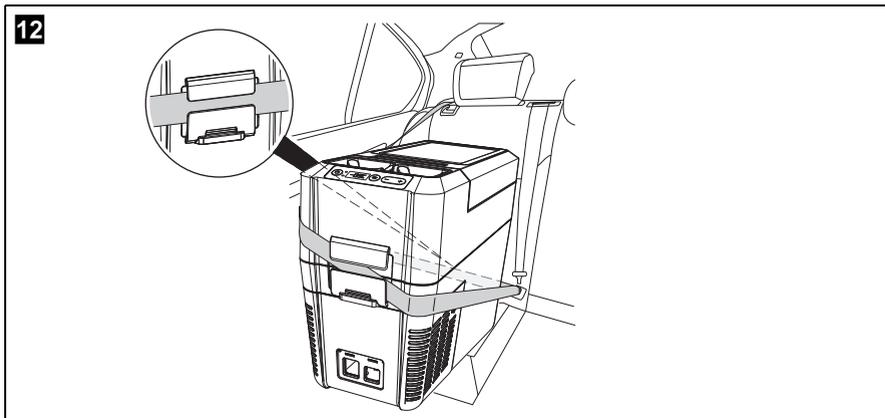


11 CFF35, CFF45

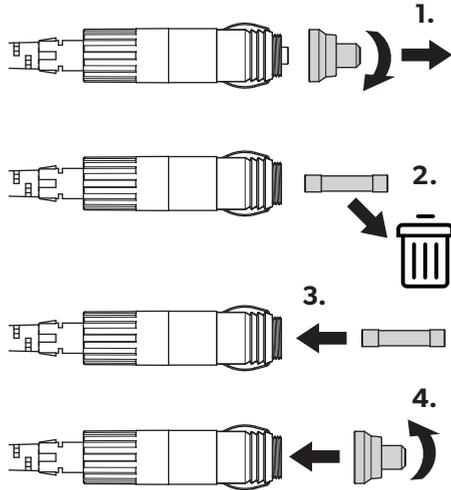


CFF70DZ

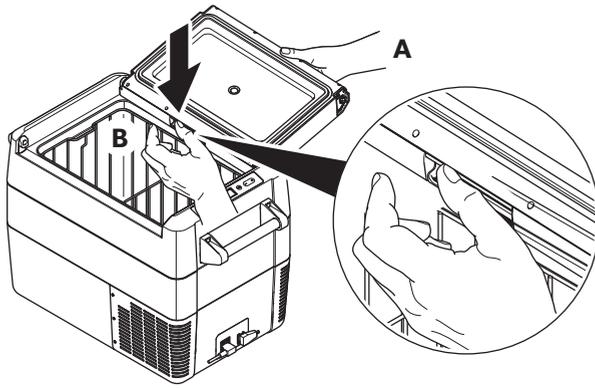




14



15



16

ENERGY

SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER

A

B

C

D

E

F

G

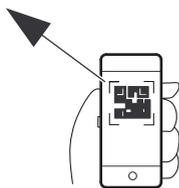
B

XYZ kWh/annum

XYZ L XYZ L

XY dB))))

ABcd



eprel.ec.europa.eu

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

Contents

- 1 Explanation of symbols 14
- 2 Safety instructions 15
- 3 Scope of delivery 18
- 4 Intended use 18
- 5 Operation 21
- 6 Cleaning and maintenance 30
- 7 Troubleshooting 31
- 8 Warranty 32
- 9 Disposal 33
- 10 Technical data 33

1 Explanation of symbols



DANGER!

Safety instruction: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING!

Safety instruction: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

Safety instruction: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE!**

Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.

**NOTE**

Supplementary information for operating the product.

2 Safety instructions



DANGER! Failure to obey these warnings will result in death or serious injury.

Electrocution hazard

- On boats: If the device is powered by the mains, ensure that the power supply has a residual current circuit breaker.
- Do not touch exposed cables with your bare hands. This applies especially when operating the device from the AC mains.
- Before starting the device, ensure that the power supply line and the plug are dry.



WARNING! Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

Electrocution hazard

- Do not operate the cooling device if it is visibly damaged.
- If this cooling device's power cable is damaged, it must be replaced to prevent safety hazards.
- This cooling device may only be repaired by qualified personnel. Improper repairs can lead to considerable hazards.

Fire hazard

- When positioning the device, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the device.
- Keep the ventilation openings on the device housing or in installations free of obstructions.
- Do not use any mechanical objects or other means to speed up the defrosting process, unless they have been recommended by the manufacturer for this purpose.
- Do not damage the refrigerant circuit.

Health hazard

- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload cooling devices.

Explosion hazard

- Do not store any explosive substances such as spray cans with a flammable propellant in the cooling device.



CAUTION! Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.

Electrocution hazard

- Disconnect the cooling device from the power supply
 - before each cleaning and maintenance
 - after every use

Health hazard

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Please check if the cooling capacity of the device is suitable for storing the food or medicine you wish to cool.
- Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.
- Opening the cooling device for long periods can cause significant increase of the temperature in the compartments of the device.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- If the device is left empty for long periods:
 - Switch off the device.
 - Defrost the device.
 - Clean and dry the device.
 - Leave the lid open to prevent mold developing within the device.

**NOTICE! Damage hazard**

- Check that the voltage specification on the data plate corresponds to that of the energy supply.
- Only connect the cooling device as follows:
 - With the DC connection cable to a DC power supply in the vehicle
 - Or with the AC connection cable to an AC power supply
- Never pull the plug out of the socket by the cable.
- If the cooling device is connected to a DC outlet, disconnect the cooling device and other power consuming devices from the battery before connecting a quick charging device.
- If the cooling device is connected to a DC outlet, disconnect the cooling device or switch it off when you turn off the engine. Otherwise you may discharge the battery.
- The cooling device is not suitable for transporting caustic materials or materials containing solvents.
- The insulation of the cooling device contains flammable cyclopentane and requires special disposal procedures. Deliver the cooling device at the end of its life-cycle to an appropriate recycling center.
- Do not use electrical devices inside the cooling device unless they are recommended by the manufacturer for the purpose.
- Do not place the cooling device near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens etc.).
- **Risk of overheating!**

Ensure at all times that there is a minimum of 50 mm ventilation on all four sides of the cooling device. Keep the ventilation area free of any objects that could restrict the air flow to the cooling components. Do not place the cooling device in closed compartments or areas with none or minimal air flow.
- Ensure that the ventilation openings are not covered.
- Do not fill the inner container with ice or fluids.
- Never immerse the cooling device in water.
- Protect the cooling device and cables against heat and moisture.
- The device shall not to be exposed to rain.

3 Scope of delivery

Item in fig. 1, page 3	Quantity	Description
1	1	Cooler
2	1	Connection cable for DC connection
3	1	Connection cable for AC connection
4	2	CFF20, CFF35, CFF45, CFF70DZ only: Carry handle set, consisting of: <ul style="list-style-type: none"> • 4 holders • 2 handles • 8 fastening screws • 1 Allen wrench
5	1	CFF12 only: Shoulder strap
–	1	Operating manual

4 Intended use

The cooling device is suitable for cooling food. The cooling device is suitable for use in vehicles or on boats.

The cooling device is designed to be operated from a DC on-board power supply of a vehicle or boat, a DC auxiliary battery or from an AC power supply.

The cooling device is suitable for camping use.

The cooling device is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- farm houses
- clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments
- catering and similar non-retail applications

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operating or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

Function description

A low maintenance refrigerant circuit with compressor provides the cooling. The generous insulation and powerful compressor ensure efficient and fast cooling.

The cooler is portable.

The cooler can withstand a short-term inclination of 30°, for example on boats.

4.1 Scope of functions

- Power supply with priority circuit for connecting to the AC power supply
- Three-level battery monitor to protect the vehicle battery switches off automatically at low battery voltage
- Display with temperature gauge in °C and °F
- Temperature setting: With two buttons in steps of 1 °C (2 °F)
- Display dimming function with 3 brightness levels
- Removable cup holder (CFF12 only)
- Removable wire basket (CFF35, CFF45, CFF70DZ only)
- Removable carry handles (CFF20, CFF35, CFF45, CFF70DZ only)

4.2 Operating and display elements

Lid latches (fig. 2, page 4)

Operating panel (fig. 3, page 5)

Item	Description	Explanation
1	ON OFF	Switches the cooler on or off when the button is pressed for between one and two seconds
2	POWER "⏻"	Status indication LED lights up green: Compressor is on LED lights up orange: Compressor is off LED flashes orange: Display switched off automatically due to low battery voltage
3	ERROR	LED flashes red: Device is switched on but not ready for operation
4	–	Display, shows the information CFF70DZ only: There's one display per zone
5	SET	Selects the input mode – Temperature setting – Celsius or Fahrenheit display – Set battery monitor – Set brightness of display
6	DOWN –	Press once to decrease the value
7	UP +	Press once to increase the value
8		CFF70DZ only: Status indication: LED lights up blue when the compartment is cooling

Connection sockets (fig. 4, page 5)

Item	Description
1	Connection socket AC voltage supply
2	AC fuse holder
3	DC fuse cover
4	Connection socket DC voltage supply

5 Operation

To avoid food waste, note the following:

- Keep temperature fluctuation as low as possible. Only open the cooling device as often and for as long as necessary. Store the foodstuff in such a way that the air can still circulate well.
- Adjust the temperature to the quantity and type of the foodstuff.
- Foodstuff can easily absorb or release odor or taste. Always store foodstuff covered or in closed containers/bottles.

5.1 Before initial use



NOTE

Before starting your new cooler for the first time, you should clean it inside and outside with a damp cloth for hygienic reasons (please also refer to the chapter "Cleaning and maintenance" on page 30).

Mounting the handles (CFF20, CFF35, CFF45, CFF70DZ only) (fig. 5, page 6)

The handles are enclosed unassembled. If you wish to attach the handles, proceed as follows:

1. Assemble a handle by putting two holders (1) and a handle (2) together.
2. Fasten the holders with the enclosed screws in the holes provided.

Reversing the lid opening

► **CFF70DZ:** To reverse the lid opening, proceed as shown (fig. 6, page 7).

Opening or removing the lid (fig. 7, page 8)

► To open the lid, unlatch (A).

CFF35, CFF45: The lid can be opened from either side.

► **CFF35, CFF45:** To remove the lid, unlatch both sides at the same time (B).

CFF12, CFF20, CFF70DZ: To remove the lid, push the lid beyond the lid stop position (B).

Lid stop position (fig. 8, page 9)

The lid has a built-in stop position (A). Do not force the lid past the built-in stop (B).



NOTICE! Damage hazard

CFF35, CFF45: If the lid has been forced too far, follow the steps described in the chapter “Lid past built-in stop (CFF35, CFF45 only)” on page 32.

Removing the cup holder (CFF12 only) (fig. 9, page 9)

- ▶ Lift the cup holder out to access an convenient storage area.

Removing the basket (fig. 10, page 10 and fig. 11, page 10)



NOTICE! Damage hazard

Removing the basket with the lid open may scratch the lid and deform the basket. We recommend to remove the lid before removing the basket.

Selecting the temperature units

Temperature display units can be switched between Celsius and Fahrenheit as follows:

1. Switch on the cooler.
 2. **CFF12, CFF20, CFF35, CFF45:** Press the “SET” button (fig. 3 5, page 5) twice.
CFF70DZ: Press the “SET” button (fig. 3 5, page 5) three times.
 3. Use the “UP +” (fig. 3 7, page 5) or “DOWN –” (fig. 3 6, page 5) buttons to select Celsius or Fahrenheit.
- ✓ The selected temperature unit then appears in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.

5.2 Saving energy

- Choose a well ventilated location which is protected from direct sunlight.
- Allow warm food to cool down first before placing it in the cooling device to keep cool.
- Do not open the cooling device more often than necessary.
- Do not leave the cooling device open for longer than necessary.
- If the cooler has a basket: For optimal energy consumption, position the basket according to its position on delivery.
- On a regular basis, make sure the lid seal still fits properly.
- Defrost the cooler once a layer of ice forms.

- Avoid unnecessarily low temperatures.

5.3 Connecting the cooler

Connecting to a battery (vehicle or boat)

The cooler can be operated with 12 V or 24 V $\overline{=}$.



NOTICE! Damage hazard

Disconnect the cooler and other consumer units from the battery before you connect the battery to a quick charging device. Overvoltage can damage the electronics of the device.

For safety reasons the cooler is equipped with an electronic system to prevent polarity reversal. This protects the cooler against short-circuiting when connecting to a battery.

Using the fused DC plug



NOTICE! Damage hazard

For protection of the device the DC cable supplied includes a fuse inside the plug. Do **not** remove the fused DC plug. Only use the DC cable supplied.

1. Plug the DC connection cable (fig. **1** 2, page 3) into the DC voltage socket of the cooler (fig. **4** 4, page 5).
2. Connect the connection cable to a DC power outlet.

Connecting to an AC power supply



DANGER! Electrocutation hazard

Failure to obey these warnings will result in death or serious injury.

- Never handle plugs and switches with wet hands or if you are standing on a wet surface.
- If you are operating your cooler on board a boat from a AC power supply, you must install a residual current circuit breaker between the AC power supply and the cooler. Seek advice from a trained technician.

The coolers have an integrated multi-voltage power supply with priority circuit for connecting to an AC voltage source. The priority circuit automatically switches the cooler to AC operation if the device is connected to an AC power supply, even if the DC connection cable is still attached.

When switching between the AC power supply and the battery supply, the red LED may light up briefly.

1. Plug the AC connection cable (fig. **1** 3, page 3) into the AC voltage socket of the cooler (fig. **4** 1, page 5).
2. Connect the connection cable to an AC power outlet.

5.4 Using the battery monitor

The device is equipped with a multi-level battery monitor that protects your vehicle battery against excessive discharging when the device is connected to the on-board DC supply.

If the cooler is operated when the vehicle ignition is switched off, the cooler switches off automatically as soon as the supply voltage falls below a set level. The cooler will switch back on once the battery has been recharged to the restart voltage level.



NOTICE! Damage hazard

When switched off by the battery monitor, the battery will no longer be fully charged. Avoid starting repeatedly or operating current consumers without longer charging phases. Ensure that the battery is recharged.

In "HIGH" mode, the battery monitor responds faster than at the levels "LOW" and "MED" (see the following table).

Battery monitor mode	LOW	MED	HIGH
Switch-off voltage at 12 V	10.1 V	11.2 V	11.8 V
Restart-voltage at 12 V	11.4 V	12.2 V	12.6 V
Switch-off voltage at 24 V	21.5 V	24.1 V	24.6 V
Restart voltage at 24 V	23.0 V	25.3 V	26.2 V

The battery monitor mode can be selected as follows:

1. Switch on the cooler.
2. Press the "SET" button (fig. **3** 5, page 5):
 - **CFF12, CFF 20, CFF 35, CFF 45:** Three times.
 - **CFF 70DZ:** Four times.

3. Use the "UP +" (fig. **3** 7, page 5) or "DOWN -" (fig. **3** 6, page 5) buttons to select the battery monitor mode.
 - ✓ Display will be as follows:
Lo (LOW), ПEd (MED), Hi (HIGH)
 - ✓ The selected mode then appears in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.

**NOTE**

When the cooler is supplied by the starter battery, select the battery monitor mode "HIGH". If the cooler is connected to a supply battery, the battery monitor mode "LOW" will suffice.

5.5 Using the cooler

**NOTICE! Overheating hazard**

Ensure at all times that there is sufficient ventilation so that the heat that generated during operation can dissipate. Ensure that the ventilation slots are not covered. Make sure that the device is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.

1. Place the cooler on a firm foundation.
Make sure that the ventilation slots are not covered and that the heated air can dissipate. We recommend keeping a gap of at least 50 mm around ventilation holes.

**NOTICE! Damage hazard**

Place the cooler as shown (fig. **1**, page 3). If you operate the cooler in a different orientation it can be damaged.

2. Connect the cooler (see chapter "Connecting the cooler" on page 23).

**NOTICE! Excessively low temperature hazard**

Ensure that the only those objects are placed in the cooler that are intended to be cooled at the selected temperature.

3. Press the "ON/OFF" button (fig. **3** 1, page 5) for between one and two seconds.
 - ✓ The LED "⏻" lights up (fig. **3** 2, page 5).
 - ✓ The display (fig. **3** 4, page 5) switches on and shows the current temperature.
 - ✓ The cooler starts cooling the interior.

**NOTE**

When operating from a battery, the display switches off automatically if the battery voltage is low. The LED "⏻" flashes orange.

Latching the cooler lid

1. Close the lid.
2. Press the latch (fig. **2**, page 4) down, until it latches in place audibly.

**NOTE**

CFF35, CFF45: When latching the lid, ensure that both latch side pins are fully engaged to ensure a good lid seal. One latch may engage slightly before the other.

If the lid is not closed equally at both sides, press until a second click is heard.

5.6 Fixing the cooler while transporting (CFF12)

When transporting the cooler in a vehicle, you can fix the device with the safety seat belt or with luggage tighteners so that it remains in its position.

**WARNING!**

Make sure that the cooler is fixed correctly. Otherwise it could be dislodged and cause severe injuries to passengers when a hard break occurs.

Fixing with a safety seat belt

- Proceed as shown (fig. **12**, page 11).

Fixing with luggage tighteners

- Proceed as shown (fig. **13**, page 11).

5.7 Setting the temperature**CFF12, CFF20, CFF35, CFF45**

1. Press the "SET" button (fig. **3** 5, page 5) once.
2. Use the "UP +" (fig. **3** 7, page 5) and "DOWN -" (fig. **3** 6, page 5) buttons to select the cooling temperature.

- ✓ The cooling temperature appears in the display for a few seconds. The display flashes several times and then the current temperature is displayed again.

CFF70DZ

1. Press the "SET" button (fig. **3** 5, page 5):
 - once for the large compartment
 - twice for the small compartment
- ✓ The chosen compartment's display blinks.
2. Use the "UP +" (fig. **3** 7, page 5) and "DOWN –" (fig. **3** 6, page 5) buttons to select the cooling temperature.

Each compartment can be set to work as a refrigerator or a freezer compartment.

- ✓ The cooling temperature appears in the chosen compartment's display for a few seconds. The display flashes several times and then the current temperature is displayed again.

5.8 Switching a compartment off or on (CFF70DZ)

If only one compartment is required, the other compartment can be switched off to save energy.

Switching off a compartment

If the display of the compartment shows a temperature, you can switch off the compartment as follows:

1. Press the "SET" button (fig. **3** 5, page 5):
 - Once for the large compartment
 - Twice for the small compartment
- ✓ The display of the respective compartment blinks.
2. Press the "ON/OFF" button (fig. **3** 1, page 5).
- ✓ "OFF" flashes for five seconds on the display of the respective cooling compartment, then "OFF" is displayed.

Switching on a compartment

If the display of the compartment shows "OFF", you can switch on the compartment as follows:

1. Press the "SET" button (fig. **3** 5, page 5):
 - Once for the large compartment
 - Twice for the small compartment

- ✓ The display of the respective compartment blinks.
- 2. Press the “ON/OFF” button (fig. **3** 1, page 5).
- ✓ The cooling temperature appears in the display for a few seconds. The display flashes several times and then the current temperature is displayed.

5.9 Setting the display brightness

The display brightness can be dimmed for low ambient light conditions. To set the dimming level of the display proceed as follows:

1. Switch on the cooler.
 2. Press the “SET” button (fig. **3** 5, page 5):
 - **CFF12, CFF 20, CFF 35, CFF 45:** Four times.
 - **CFF 70DZ:** Five times.
 3. Use the “UP +” (fig. **3** 7, page 5) or “DOWN –” (fig. **3** 6, page 5) buttons to set the brightness of the display.
- ✓ Display will be as follows:
d0 (default), d1 (medium), d2 (dark)
 - ✓ The display shows the set mode for several seconds. The display flashes twice before it returns to the current temperature.



NOTE

- The factory setting of brightness of the display is d0 (default).
- If a fault occurs, the brightness automatically reverts to brightness d0 (default). After troubleshooting the set brightness is reactivated.

5.10 Switching off the cooler

1. Empty the cooler.
2. Switch the cooler off.
3. Pull out the connection cable.

If you do not want to use the cooler for a longer period of time:

- ▶ Leave the lid slightly open. This prevents odor build-up.

5.11 Defrosting the cooler

Humidity can form frost in the interior of the cooler or on the evaporator. This reduces the cooling capacity.

**NOTICE! Damage hazard**

Never use hard or pointed tools to remove ice or to loosen objects which have frozen in place.

To defrost the cooler, proceed as follows:

1. Take out the contents of the cooler.
2. If necessary, place them in another cooling device to keep them cool.
3. Switch off the device.
4. Leave the lid open.
5. Wipe off the defrosted water.

5.12 Replacing the AC fuse

**DANGER! Electrocutation hazard**

Failure to obey this warning will result in death or serious injury. Disconnect the power supply and the connection cable before you replace the device fuse.

1. Disconnect the power supply to the device.
2. Remove the connection cable.
3. Pry out the fuse insert (fig. **4** 2, page 5) with a screwdriver.
4. Replace the defective glass fuse with a new one that has the same type and rating (4 A, 250 V).
5. Press the fuse insert back into the housing.
6. Reconnect the power supply to the device.

5.13 Replacing the device DC fuse

1. Disconnect the power supply to the device.
2. Pry out the fuse cover (fig. **4** 3, page 5) to access the fuse.
3. Reverse the fuse cover and use the hook to remove the fuse.
4. Replace the defective fuse with a new fuse of the same type (Automotive Standard blade fuse, 10 A).
5. Re-fit the fuse cover.
6. Reconnect the power supply to the device.

5.14 Replacing the DC plug fuse

- Replace the DC plug fuse as shown in fig. **14**, page 12.

5.15 Replacing the light PCB



NOTICE! Damage hazard

The lamp can only be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified person to avoid hazard.

6 Cleaning and maintenance



WARNING! Electrocuting hazard

Failure to obey this warning could result in death or serious injury. Always disconnect the device from the power supply before you clean and service it.



NOTICE! Damage hazard

- Never clean the cooling device under running water or in dish water.
- Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning as these can damage the cooling device.

- Occasionally clean the cooling device interior and exterior with a damp cloth.
- Make sure that the air inlet and outlet vents on the device are free of any dust and dirt, so that heat can be released and the device is not damaged.

7 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedy
Device does not function, LED does not glow.	No voltage present in the connected power outlet.	Plugged in DC power outlet: In most vehicles the ignition must be turned on before power will be supplied to the DC power outlet. Plugged in AC power outlet: Try using another plug outlet.
	One of the device fuses is defective.	Replace the defective device fuse, see chapter "Replacing the AC fuse" on page 29 or chapter "Replacing the device DC fuse" on page 29.
	The integrated AC adapter is defective.	This can only be repaired by an authorized repair center.
The device does not cool (plug is inserted, "POWER" LED is lit).	Defective compressor.	This can only be repaired by an authorized repair center.
The device does not cool (plug is inserted, "POWER" LED flashes orange, display is switched off).	Battery monitor is set too high.	Select a lower battery monitor setting.
	Battery voltage is too low.	Test the battery and charge it as needed.
When operating from the DC outlet: The ignition is on and the device is not working and the LED is not lit.	The DC outlet is dirty. This results in a poor electrical contact.	If the plug of your cooler becomes very warm in the DC outlet, either the DC outlet must be cleaned or the plug has not been assembled correctly.
	The fuse of the DC plug has blown.	Replace the fuse in the DC plug, see chapter "Replacing the DC plug fuse" on page 30.
	The device DC fuse has blown.	Replace the defective fuse, see chapter "Replacing the device DC fuse" on page 29.
	The vehicle fuse has blown.	Replace the vehicle's DC outlet fuse. Please refer to your vehicle's operating manual.

Problem	Possible cause	Remedy
The display shows an error message (e.g. "Err1") and the appliance does not cool.	The appliance has switched off due to an internal fault.	This can only be repaired by an authorized repair center.

7.1 Lid past built-in stop (CFF35, CFF45 only)

If the lid has been forced past the built-in stop, proceed as follows (fig. **15**, page 12):

- ▶ Support the lid with one hand (**A**).
- ▶ Hold the latch down with the other hand (**B**).



CAUTION! Health hazard

Failure to obey this caution could result in minor or moderate injury. Beware pinching your thumb while closing the lid.



NOTICE! Damage hazard

Failure to observe this instruction can cause the lid to break off.

- ▶ Close the lid as far as possible without pinching your thumb, while still holding the latch down, to keep it from breaking.
- ✓ The lid should now be approximately at the angle shown (fig. **15**, page 12).
- ▶ Remove the hand from the latch (**B**), and continue closing the lid all the way.



NOTE

The hinges may release from the correct position during the final closing action. Reposition the lid as follows:

- Operate the latches on both sides of the lid simultaneously.
- Lift and reposition the lid.

8 Warranty

The statutory warranty period applies. If the product is defective, please contact your retailer or the manufacturer's branch in your country (see dometic.com/dealer).

For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the product:

- A copy of the receipt with purchasing date

- A reason for the claim or description of the fault

9 Disposal

- Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins, wherever possible.



Consult a local recycling center or specialist dealer for details about how to dispose of the product in accordance with the applicable disposal regulations.

10 Technical data

Further product information can be accessed via QR code on the energy label on the product or via eprel.ec.europa.eu.

	CFF12	CFF20	CFF35
Total volume:	13 l	21 l	34 l
Connection voltage:	12/24 V $\overline{=}$ 100 to 240 V \sim		
Rated current:	12 V $\overline{=}$: 4.4 A 24 V $\overline{=}$: 2.6 A 240 V \sim : 0.28 A	12 V $\overline{=}$: 4.8 A 24 V $\overline{=}$: 2.8 A 240 V \sim : 0.3 A	12 V $\overline{=}$: 7.8 A 24 V $\overline{=}$: 3.5 A 240 V \sim : 0.4 A
Energy consumption:	38 kWh/annum	83 kWh/annum	85 kWh/annum
Cooling capacity:	+20 °C to -18 °C (+68 °F to 0 °F)		
Climate class:	N, T		
Ambient temperature:	+16 °C to +43 °C (+60 °F to +110 °F)		
Refrigerant:	R134a		
Refrigerant volume:	26 g	28 g	34 g
CO ₂ equivalent:	0.037 t	0.040 t	0.049 t
Global warming potential (GWP):	1430		

	CFF12	CFF20	CFF35
Noise emission:	44 dB (A)	48 dB (A)	45 dB (A)
Dimensions (W x H x D) (including handles):	-	283 x 430 x 660 mm	715 x 407 x 398 mm
(W x H x D) (without handles):	235 x 380 x 562 mm	283 x 430 x 533 mm	590 x 500 x 443 mm
Weight:	9.4 kg	10.5 kg	17.2 kg
	CFF45	CFF 70DZ	
Total volume:	44 l	70 l (30 l/40 l)	
Connection voltage:	12/24 V \equiv 100 to 240 V \sim		
Rated current:	12 V \equiv : 8.6 A 24 V \equiv : 3.8 A 240 V \sim : 0.41 A	12 V \equiv : 9.0 A 24 V \equiv : 4.0 A 240 V \sim : 0.34 A	
Energy consumption:	84 kWh/annum	109 kWh/annum	
Cooling capacity:	+20 °C to -18 °C (+68 °F to 0 °F)		
Climate class:	N, T		
Ambient temperature:	+16 °C to +43 °C (+60 °F to +110 °F)		
Refrigerant:	R134a		
Refrigerant volume:	43 g	34 g	
CO ₂ equivalent:	0.061 t	0.049 t	
Global warming potential (GWP):	1430		
Noise emission:	47 dB (A)	48 dB (A)	
Dimensions (W x H x D) (including handles):	715 x 475 x 398 mm	914 x 500 x 443 mm	
(W x H x D) (without handles):	590 x 475 x 398 mm	785 x 500 x 443 mm	
Weight:	18.6 kg	26.0 kg	

**NOTE**

If the ambient temperature is above +32 °C (+90 °F), the minimum temperature cannot be attained.

Conformity:



This product contains fluorinated greenhouse gases.

The cooling unit is hermetically sealed.

Lesen und befolgen Sie bitte alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise in diesem Produkthandbuch sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß installieren und stets ordnungsgemäß betreiben und warten. Diese Anleitung MUSS bei dem Produkt verbleiben.

Durch die Verwendung des Produktes bestätigen Sie hiermit, dass Sie alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und dass Sie die hierin dargelegten Bestimmungen verstanden haben und ihnen zustimmen. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für den angegebenen Verwendungszweck und gemäß den Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweisen dieses Produkthandbuchs sowie gemäß allen geltenden Gesetzen und Vorschriften zu verwenden. Eine Nichtbeachtung der hierin enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise kann zu einer Verletzung Ihrer selbst und anderer Personen, zu Schäden an Ihrem Produkt oder zu Schäden an anderem Eigentum in der Umgebung führen. Dieses Produkthandbuch, einschließlich der Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise, sowie die zugehörige Dokumentation können Änderungen und Aktualisierungen unterliegen. Aktuelle Produktinformationen finden Sie unter documents.dometic.com.

Inhaltsverzeichnis

1	Erläuterung der Symbole	36
2	Sicherheitshinweise	37
3	Lieferumfang	40
4	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	40
5	Betrieb	43
6	Reinigung und Pflege	53
7	Störungsbeseitigung	54
8	Garantie	56
9	Entsorgung	56
10	Technische Daten	56

1 Erläuterung der Symbole



GEFAHR!

Sicherheitshinweis: Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zum Tod oder schwerer Verletzung führt, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



WARNUNG!

Sicherheitshinweis: Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zum Tod oder schwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.

**VORSICHT!**

Sicherheitshinweis: Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zu geringer oder mittelschwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.

**ACHTUNG!**

Kennzeichnet eine Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.

**HINWEIS**

Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produktes.

2 Sicherheitshinweise



GEFAHR! Nichtbeachtung dieser Warnungen führt zum Tod oder schwerer Verletzung.

Gefahr durch Stromschlag

- Bei Booten: Sorgen Sie bei Netzbetrieb unbedingt dafür, dass Ihre Stromversorgung über einen FI-Schalter abgesichert ist.
- Fassen Sie nie mit bloßen Händen an blanke Leitungen. Dies gilt vor allem beim Betrieb am Wechselstromnetz.
- Achten Sie vor der Inbetriebnahme darauf, dass Zuleitung und Stecker trocken sind.



WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Gefahr durch Stromschlag

- Wenn das Kühlgerät sichtbare Beschädigungen aufweist, dürfen Sie es nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn das Netzkabel dieses Kühlgeräts beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Sicherheitsrisiken ausgetauscht werden.
- Reparaturen an diesem Kühlgerät dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen.

Brandgefahr

- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

- Platzieren Sie keine Steckdosenleisten oder tragbare Stromversorgungen hinter dem Gerät.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen am Gerätegehäuse oder in Einbaukonstruktionen frei von Hindernissen.
- Benutzen Sie keine mechanischen Gegenstände oder anderen Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen, außer wenn sie vom Hersteller dafür empfohlen werden.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.

Gesundheitsgefahr

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.

Explosionsgefahr

- Lagern Sie keine explosionsfähigen Stoffe, wie z. B. Sprühdosen mit brennbarem Treibgas, im Kühlgerät.



VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Gefahr durch Stromschlag

- Trennen Sie das Kühlgerät von der Spannungsversorgung:
 - vor jeder Reinigung und Pflege
 - nach jedem Gebrauch

Gesundheitsgefahr

Bitte befolgen Sie folgende Hinweise, um eine Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden:

- Prüfen Sie bitte, ob die Kühlleistung des Geräts den Anforderungen der Lebensmittel oder Medikamente entspricht, die Sie kühlen möchten.
- Lebensmittel dürfen nur in Originalverpackungen oder geeigneten Behältern gelagert werden.

- Ein längeres Öffnen des Kühlgeräts kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Ablaufsysteme.
- Wenn das Gerät über längere Zeiträume leer bleibt:
 - Schalten Sie das Gerät aus.
 - Tauen Sie das Gerät ab.
 - Reinigen und trocknen Sie das Gerät.
 - Lassen Sie den Deckel offenstehen, um Schimmelbildung im Gerät zu verhindern.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der vorhandenen Energieversorgung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Kühlgerät nur wie folgt an:
 - mit dem Gleichstromkabel an das Gleichstromnetz im Fahrzeug
 - oder mit dem Wechselstromkabel an das Wechselstromnetz
- Ziehen Sie den Stecker nie am Anschlusskabel aus der Steckdose.
- Wenn das Kühlgerät mit einer Gleichstromsteckdose verbunden ist, trennen Sie das Kühlgerät und andere Verbraucher von der Batterie, bevor Sie ein Schnellladegerät anschließen.
- Wenn das Kühlgerät mit einer Gleichstromsteckdose verbunden ist, trennen Sie das Kühlgerät oder schalten Sie es aus, wenn Sie den Motor abstellen. Anderenfalls kann die Fahrzeugbatterie entladen werden.
- Das Kühlgerät ist für den Transport ätzender oder lösungsmittelhaltiger Stoffe nicht geeignet.
- Die Isolierung des Kühlgeräts enthält brennbares Cyclopentan und erfordert ein besonderes Entsorgungsverfahren. Entsorgen Sie das Kühlgerät am Ende seiner Nutzungsdauer in einem entsprechenden Recyclingcenter.
- Benutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlgerätes, außer wenn diese Geräte vom Hersteller dafür empfohlen werden.
- Stellen Sie das Kühlgerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen (Heizung, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.) auf.

- **Überhitzungsgefahr!**

Sorgen Sie dafür, dass an allen vier Seiten des Geräts jederzeit ein Belüftungsabstand von mindestens 50 mm eingehalten wird. Halten Sie den Belüftungsbereich frei von jeglichen Gegenständen, die den Luftstrom zum Kühlaggregat behindern könnten.

Stellen Sie das Kühlgerät nicht in geschlossene Fächer oder in Bereiche ohne oder mit nur geringer Belüftung.

- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden.
- Füllen Sie keine Flüssigkeiten oder Eis in den Innenbehälter.
- Tauchen Sie das Kühlgerät nie in Wasser.
- Schützen Sie das Kühlgerät und die Kabel vor Hitze und Nässe.
- Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden.

3 Lieferumfang

Pos. in Abb. 1 , Seite 3	Anzahl	Beschreibung
1	1	Kühlbox
2	1	Anschlusskabel für Gleichstrom-Anschluss
3	1	Anschlusskabel für Wechselstrom-Anschluss
4	2	Nur CFF 20, CFF 35, CFF 45, CFF 70DZ: Tragegriff-Satz, bestehend aus: <ul style="list-style-type: none"> • 4 Halterungen • 2 Griffe • 8 Befestigungsschrauben • 1 Innensechskantschlüssel
5	1	Nur CFF 12: Schultergurt
-	1	Bedienungsanleitung

4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Kühlgerät eignet sich zum Kühlen von Lebensmitteln. Das Kühlgerät ist für den Betrieb in Fahrzeugen wie auch auf Booten geeignet.

Das Kühlgerät ist für den Betrieb an einer Gleichstromsteckdose eines Fahrzeugs oder eines Boots, an einer Gleichstrom-Hilfsbatterie oder an einem Wechselstromnetz ausgelegt.

Das Kühlgerät ist für den mobilen Einsatz geeignet.

Das Kühlgerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
- Landwirtschaftliche Gebäude
- Hotels, Motels und andere wohnungsähnliche Einrichtungen
- „Bed and Breakfast“ u. ä.
- Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels

Dieses Produkt ist nur für den angegebenen Verwendungszweck und die Anwendung gemäß dieser Anleitung geeignet.

Dieses Handbuch enthält Informationen, die für die ordnungsgemäße Installation und/oder den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts erforderlich sind. Installationsfehler und/oder ein nicht ordnungsgemäßer Betrieb oder eine nicht ordnungsgemäße Wartung haben eine unzureichende Leistung und u. U. einen Ausfall des Geräts zur Folge.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden am Produkt, die durch Folgendes entstehen:

- Unsachgemäße Montage oder falscher Anschluss, einschließlich Überspannung
- Unsachgemäße Wartung oder Verwendung von anderen als den vom Hersteller gelieferten Original-Ersatzteilen
- Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers
- Verwendung für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke

Dometic behält sich das Recht vor, das Erscheinungsbild des Produkts und dessen technische Daten zu ändern.

Funktionsbeschreibung

Die Kühlung erfolgt durch einen wartungsarmen Kühlkreislauf mit Kompressor. Die umfassende Isolierung und der leistungsstarke Kompressor gewährleisten eine effiziente und schnelle Kühlung.

Die Kühlbox ist für den mobilen Einsatz geeignet.

Die Kühlbox kann einer kurzzeitigen Krängung von 30° ausgesetzt werden, z. B. beim Einsatz auf Booten.

4.1 Funktionsumfang

- Netzteil mit Vorrangschaltung zum Anschluss an ein Wechselstromnetz
- Dreistufiger Batteriewächter zum Schutz der Fahrzeugbatterie
automatische Abschaltung bei niedriger Batteriespannung
- Display mit Temperaturanzeige in °C und °F
- Temperatureinstellung: Mit zwei Tasten in Schritten von 1 °C (2 °F)
- Displayhelligkeitsregelung mit 3 Helligkeitsstufen
- Herausnehmbarer Getränkehalter (nur CFF12)
- Abnehmbarer Drahtkorb (nur CFF 35, CFF 45, CFF 70DZ)
- Herausnehmbare Tragegriffe (nur CFF 20, CFF 35, CFF 45, CFF 70DZ)

4.2 Bedien- und Anzeigeelemente

Deckelverriegelungen (Abb. **2**, Seite 4)

Bedienfeld (Abb. **3**, Seite 5)

Position	Beschreibung	Erläuterung
1	ON OFF	Schaltet die Kühlbox ein oder aus, wenn die Taste ein bis zwei Sekunden gedrückt wird
2	BETRIEB „  “	Betriebsanzeige LED leuchtet grün: Kompressor ist an LED leuchtet orange: Kompressor ist aus LED blinkt orange: Display aufgrund niedriger Batteriespannung automatisch ausgeschaltet
3	ERROR	LED blinkt rot: Gerät ist eingeschaltet, jedoch nicht betriebsbereit
4	–	Display, zeigt die Werte an Nur CFF 70DZ: Es gibt ein Display pro Zone
5	SET	Wählt den Eingabemodus – Temperatureinstellung – Anzeige Celsius oder Fahrenheit – Einstellung Batteriewächter – Einstellung Displayhelligkeit
6	MINUS –	Einmal drücken, um den Wert zu verringern

Position	Beschreibung	Erläuterung
7	PLUS +	Einmal drücken, um den Wert zu erhöhen
8		Nur CFF70DZ: Betriebsanzeige: Die LED leuchtet blau, wenn das Fach gekühlt wird

Anschlussbuchsen (Abb. 4, Seite 5)

Position	Beschreibung
1	Anschlussbuchse Wechselspannungsversorgung
2	Halter Sicherung für Wechselstromkreis
3	Abdeckung Sicherung für Gleichstromkreis
4	Anschlussbuchse Gleichspannungsversorgung

5 Betrieb

Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Halten Sie Temperaturschwankungen so gering wie möglich. Öffnen Sie das Kühlgerät nur so oft und so lange wie nötig. Lagern Sie Lebensmittel so, dass die Luft immer noch gut zirkulieren kann.
- Passen Sie die Temperatur der Menge und Art der Lebensmittel an.
- Lebensmittel nehmen leicht Gerüche auf und geben Gerüche oder Aromen ab. Lagern Sie Lebensmittel daher stets abgedeckt oder in geschlossenen Behältern bzw. Flaschen.

5.1 Vor dem ersten Gebrauch



HINWEIS

Bevor Sie das neue Kühlgerät in Betrieb nehmen, sollten Sie es aus hygienischen Gründen innen und außen mit einem feuchten Tuch reinigen (siehe auch Kapitel „Reinigung und Pflege“ auf Seite 53).

Griffe montieren (nur CFF 20, CFF 35, CFF45, CFF70DZ) (Abb. 5, Seite 6)

Die Griffe liegen lose bei. Falls Sie die Griffe montieren wollen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Fügen Sie jeweils zwei Halter (**1**) und ein Griffstück (**2**) zu einem Griff zusammen.
2. Befestigen Sie die Halter mit den beiliegenden Schrauben in den vorgesehenen Bohrungen.

Deckelöffnungsrichtung umkehren

- ▶ **CFF70DZ:** Um die Deckelöffnungsrichtung umzukehren, gehen Sie wie abgebildet vor (Abb. 6, Seite 7).

Deckel öffnen oder abnehmen (Abb. 7, Seite 8)

- ▶ Um den Deckel zu öffnen, entriegeln Sie (**A**).
CFF35, CFF45: Der Deckel kann von beiden Seiten geöffnet werden.
- ▶ **CFF35, CFF45:** Lösen Sie die Verriegelung an beiden Seiten (**B**) gleichzeitig, um den Deckel abzunehmen.
CFF12, CFF20, CFF70DZ: Um den Deckel abzunehmen, drücken Sie den Deckel über die Deckelanschlagposition (**B**) hinaus.

Deckelanschlagposition (Abb. 8, Seite 9)

Der Deckel wird durch einen integrierten Anschlag in einer Endposition gehalten (**A**). Drücken Sie den Deckel nicht gewaltsam über diese Endposition hinaus (**B**).

**ACHTUNG! Beschädigungsgefahr**

CFF35, CFF45: Wenn der Deckel zu weit geöffnet wurde, führen Sie die in Kapitel „Deckel über Endposition hinaus (nur CFF35, CFF45)“ auf Seite 55 beschriebenen Schritte durch.

Herausnehmen des Getränkehalters (nur CFF12) (Abb. 9, Seite 9)

- ▶ Heben Sie den Getränkehalter heraus, um praktischen Stauraum zu schaffen.

Korbeinsatz herausnehmen (Abb. 10, Seite 10 und Abb. 11, Seite 10)**ACHTUNG! Beschädigungsgefahr**

Wird der Korbeinsatz bei geöffnetem Deckel herausgenommen, kann der Deckel verkratzt und der Korbeinsatz verbogen werden. Wir empfehlen daher, den Deckel vor Herausnehmen des Korbeinsatzes abzunehmen.

Temperatureinheit wählen

Die Temperaturanzeige kann zwischen Celsius und Fahrenheit umgeschaltet werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie die Kühlbox ein.
 2. **CFF12, CFF20, CFF35, CFF45:** Drücken Sie die Taste „SET“ (Abb. **3** 5, Seite 5) zweimal.
CFF70DZ: Drücken Sie die Taste „SET“ (Abb. **3** 5, Seite 5) dreimal.
 3. Wählen Sie mithilfe der Plus- „+“ (Abb. **3** 7, Seite 5) bzw. Minus-Taste „-“ (Abb. **3** 6, Seite 5) Celsius oder Fahrenheit aus.
- ✓ Das Display zeigt für einige Sekunden die eingestellte Temperatureinheit an. Das Display blinkt einige Male, bevor es zur Darstellung der aktuellen Temperatur zurückkehrt.

5.2 Energie sparen

- Wählen Sie einen gut belüfteten und vor Sonneneinstrahlung geschützten Stellplatz.
- Lassen Sie warme Speisen erst abkühlen, bevor Sie sie im Gerät kühl halten.
- Öffnen Sie den Kühlschrank nicht häufiger als nötig.
- Lassen Sie den Kühlschrank nicht länger offen stehen als nötig.
- Wenn das Gerät über einen Korb verfügt: Um einen optimalen Energieverbrauch zu erreichen, positionieren Sie den Korb auf die gleiche Weise wie bei der Auslieferung.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob die Dichtung des Deckels noch richtig sitzt.
- Tauen Sie die Kühlbox ab, sobald sich eine Eisschicht gebildet hat.
- Vermeiden Sie eine unnötig tiefe Innentemperatur.

5.3 Kühlgerät anschließen

An eine Batterie anschließen (Fahrzeug oder Boot)

Die Kühlbox kann mit einer Gleichspannung von 12 V oder 24 V betrieben werden==.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Klemmen Sie die Kühlbox und andere Verbraucher von der Batterie ab, bevor Sie die Batterie mit einem Schnellladegerät aufladen. Überspannungen können die Elektronik des Geräts beschädigen.

Zur Sicherheit ist die Kühlbox mit einem elektronischen Verpolungsschutz ausgestattet, der die Kühlbox vor Kurzschluss beim Batterieanschluss schützt.

Gleichstromstecker mit Sicherung verwenden



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Zum Schutz des Geräts verfügt das im Lieferumfang enthaltene Gleichstromkabel über eine Sicherung im Stecker. Entfernen Sie **nicht** den Gleichstromstecker mit der Sicherung. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Gleichstromkabel.

1. Stecken Sie das Gleichstromanschlusskabel (Abb. **1** 2, Seite 3) in die Gleichspannungsbuchse der Kühlbox (Abb. **4** 4, Seite 5).
2. Schließen Sie das Anschlusskabel an eine Gleichstromversorgung an.

Anschluss an eine Wechselstromversorgung



GEFAHR! Gefahr durch Stromschlag

Nichtbeachtung dieser Warnungen führt zum Tod oder schwerer Verletzung.

- Hantieren Sie nie mit Steckern und Schaltern, wenn Sie nasse Hände haben oder mit den Füßen in der Nässe stehen.
- Wenn Sie Ihr Kühlgerät an Bord eines Bootes an einem Wechselspannungsnetz betreiben, müssen Sie einen FI-Schutzschalter zwischen Wechselspannungsnetz und Kühlgerät schalten. Lassen Sie sich von einem Fachmann beraten.

Die Kühlgeräte verfügen über ein integriertes Multispannungsnetzteil mit Vorrangschaltung zum Anschluss an eine Wechselspannung. Durch die Vorrangschaltung wird automatisch auf Wechselspannungsbetrieb umgeschaltet, wenn das Gerät an ein Wechselstromnetz angeschlossen wird, auch wenn das Gleichstromanschlusskabel noch angeschlossen ist.

Beim Umschalten zwischen Wechselstromnetz und Batterieversorgung kann die rote LED kurz aufleuchten.

1. Stecken Sie das Wechselstromanschlusskabel (Abb. **1** 3, Seite 3) in die Wechselspannungsbuchse der Kühlbox (Abb. **4** 1, Seite 5).

2. Schließen Sie das Anschlusskabel an eine Wechselstromversorgung an.

5.4 Batteriewächter verwenden

Das Gerät ist mit einem mehrstufigen Batteriewächter ausgestattet, der Ihre Fahrzeugbatterie beim Anschluss an das Bordnetz vor zu tiefer Entladung schützt.

Wird die Kühlbox bei ausgeschalteter Zündung im Fahrzeug betrieben, schaltet sich die Kühlbox selbstständig ab, sobald die Versorgungsspannung unter einen einstellbaren Wert abfällt. Die Kühlbox schaltet sich wieder ein, sobald durch Aufladung der Batterie die Wiedereinschaltspannung erreicht wird.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Die Batterie ist bei Abschalten durch den Batteriewächter nicht mehr vollständig aufgeladen. Vermeiden Sie daher mehrmaliges Starten oder den Betrieb von Stromverbrauchern ohne längere Aufladephasen. Sorgen Sie dafür, dass die Batterie wieder aufgeladen wird.

Im Modus „HIGH“ spricht der Batteriewächter schneller an als in den Stufen „LOW“ und „MED“ (siehe folgende Tabelle).

Batteriewächter-Modus	LOW	MED	HIGH
Ausschaltspannung bei 12 V	10,1 V	11,2 V	11,8 V
Wiedereinschaltspannung bei 12 V	11,4 V	12,2 V	12,6 V
Ausschaltspannung bei 24 V	21,5 V	24,1 V	24,6 V
Wiedereinschaltspannung bei 24 V	23,0 V	25,3 V	26,2 V

Der Batteriewächter-Modus kann wie folgt eingestellt werden:

1. Schalten Sie die Kühlbox ein.
 2. Drücken Sie die Taste „SET“ (Abb. **3** 5, Seite 5):
 - **CFF12, CFF20, CFF35, CFF45:** dreimal.
 - **CFF70DZ:** viermal.
 3. Wählen Sie mithilfe der Plus- „+“ (Abb. **3** 7, Seite 5) bzw. Minus-Taste „-“ (Abb. **3** 6, Seite 5) den Batteriewächter-Modus aus.
- ✓ Auf dem Display wird Folgendes angezeigt:
Lo (LOW), ΠEd (MED), Hi (HIGH)

- ✓ Das Display zeigt für einige Sekunden den eingestellten Modus an. Das Display blinkt einige Male, bevor es zur Darstellung der aktuellen Temperatur zurückkehrt.



HINWEIS

Wenn die Kühlbox von der Starterbatterie versorgt wird, wählen Sie den Batteriewächter-Modus „HIGH“. Wenn die Kühlbox an eine Versorgungsbatterie angeschlossen ist, ist der Batteriewächter-Modus „LOW“ ausreichend.

5.5 Kühlgerät verwenden



ACHTUNG! Gefahr von Überhitzung

Stellen Sie jederzeit eine ausreichende Belüftung sicher, sodass die beim Betrieb entstehende Wärme abgeführt werden kann. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze nicht abgedeckt sind. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät in ausreichendem Abstand zu Wänden oder Gegenständen steht, sodass die Luft zirkulieren kann.

1. Stellen Sie die Kühlbox auf eine feste Unterlage. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht abgedeckt sind und die erwärmte Luft abgeleitet werden kann. Wir empfehlen einen Abstand von mindestens 50 mm um die Lüftungsschlitze.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Stellen Sie die Kühlbox wie dargestellt auf (Abb. **1**, Seite 3). Wird die Kühlbox in einer anderen Ausrichtung betrieben, kann das Gerät Schaden nehmen.

2. Schließen Sie die Kühlbox an (siehe Kapitel „Kühlgerät anschließen“ auf Seite 45).



ACHTUNG! Gefahr durch zu niedrige Temperatur

Achten Sie darauf, dass sich nur Gegenstände bzw. Waren in dem Kühlgerät befinden, die auf die gewählte Temperatur gekühlt werden dürfen.

3. Drücken Sie die „ON/OFF“ (Abb. **3** 1, Seite 5) für ein bis zwei Sekunden.
- ✓ Die LED „“ leuchtet auf (Abb. **3** 2, Seite 5).
- ✓ Das Display (Abb. **3** 4, Seite 5) schaltet sich ein und zeigt die aktuelle Temperatur an.

- ✓ Die Kühlbox startet mit dem Kühlen des Innenraums.

**HINWEIS**

Bei Betrieb an einer Batterie schaltet sich das Display bei niedriger Batteriespannung automatisch ab. Die LED „“ blinkt orange.

Kühlboxdeckel verriegeln

1. Schließen Sie den Deckel.
2. Drücken Sie die Verriegelung (Abb. **2**, Seite 4) nach unten, bis sie hörbar einrastet.

**HINWEIS**

CFF35, CFF45: Stellen Sie bei Verriegeln des Deckels sicher, dass die Verriegelungsstifte auf beiden Seiten vollständig eingerastet sind, um eine gute Abdichtung des Deckels sicherzustellen. Eine Verriegelung rastet möglicherweise kurz vor der anderen ein. Wenn der Deckel nicht auf beiden Seiten gleichmäßig geschlossen ist, drücken Sie erneut, bis ein Einrasten hörbar ist.

5.6 Kühlbox während des Transports arretieren (CFF 12)

Während des Transports der Kühlbox in einem Fahrzeug können Sie das Gerät mit einem Sicherheitsgurt oder mit Gepäckspannern so arretieren, dass sie nicht verrutscht.

**WARNING!**

Stellen Sie sicher, dass die Kühlbox richtig arretiert ist. Ansonsten kann sie sich lösen und bei starkem Bremsen Fahrzeuginsassen schwer verletzen.

Mithilfe eines Sicherheitsgurts arretieren

- Gehen Sie wie in (Abb. **12**, Seite 11) gezeigt vor.

Mithilfe von Gepäckspannern arretieren

- Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **13**, Seite 11).

5.7 Temperatur einstellen**CFF12, CFF20, CFF35, CFF45**

1. Drücken Sie die Taste „SET“ (Abb. **3** 5, Seite 5) einmal.

2. Stellen Sie mithilfe der Plus- „+“ (Abb. **3** 7, Seite 5) bzw. Minus-Taste „-“ (Abb. **3** 6, Seite 5) die Kühltemperatur ein.
- ✓ Das Display zeigt für einige Sekunden die Kühltemperatur an. Das Display blinkt einige Male, bevor es zur Darstellung der aktuellen Temperatur zurückkehrt.

CFF70DZ

1. Drücken Sie die Taste „SET“ (Abb. **3** 5, Seite 5):
 - einmal für das große Fach
 - zweimal für das kleine Fach
- ✓ Das Display des gewählten Fachs blinkt.
2. Stellen Sie mithilfe der Plus- „+“ (Abb. **3** 7, Seite 5) bzw. Minus-Taste „-“ (Abb. **3** 6, Seite 5) die Kühltemperatur ein.
Jedes Fach kann so eingestellt werden, dass es als Kühl- oder Tiefkühlfach dient.
- ✓ Das Display des gewählten Fachs zeigt für einige Sekunden die Kühltemperatur an. Das Display blinkt einige Male, bevor es zur Darstellung der aktuellen Temperatur zurückkehrt.

5.8 Ein Fach ein- oder ausschalten (CFF70DZ)

Wenn nur ein Fach benötigt wird, kann das andere Fach abgeschaltet werden, um Energie zu sparen.

Ein Fach ausschalten

Wenn das Display des Fachs eine Temperatur anzeigt, können Sie das Fach wie folgt ausschalten:

1. Drücken Sie die Taste „SET“ (Abb. **3** 5, Seite 5):
 - einmal für das große Fach
 - zweimal für das kleine Fach
- ✓ Das Display des jeweiligen Fachs blinkt.
2. Drücken Sie den Taster „ON/OFF“ (Abb. **3** 1, Seite 5).
- ✓ Auf dem Display des jeweiligen Kühlfachs blinkt „OFF“ fünf Sekunden lang, dann wird „OFF“ angezeigt.

Ein Fach einschalten

Wenn das Display des Fachs „OFF“ anzeigt, können Sie das Fach wie folgt einschalten:

1. Drücken Sie die Taste „SET“ (Abb. **3** 5, Seite 5):
 - einmal für das große Fach
 - zweimal für das kleine Fach
- ✓ Das Display des jeweiligen Fachs blinkt.
2. Drücken Sie den Taster „ON/OFF“ (Abb. **3** 1, Seite 5).
- ✓ Das Display zeigt für einige Sekunden die Kühltemperatur an. Das Display blinkt einige Male, bevor es zur Darstellung der aktuellen Temperatur zurückkehrt.

5.9 Displayhelligkeit einstellen

Die Displayhelligkeit kann an dunkle Umgebungen angepasst werden. Um die Helligkeitsstufe des Displays einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie die Kühlbox ein.
2. Drücken Sie die Taste „SET“ (Abb. **3** 5, Seite 5):
 - **CFF12, CFF20, CFF35, CFF45:** viermal.
 - **CFF70DZ:** fünfmal.
3. Stellen Sie mithilfe der Plus- „+“ (Abb. **3** 7, Seite 5) oder Minus-Taste „-“ (Abb. **3** 6, Seite 5) die Helligkeit des Displays ein.
- ✓ Auf dem Display wird Folgendes angezeigt:
d0 (Standard), d1 (mittel), d2 (dunkel)
- ✓ Auf dem Display wird der eingestellte Modus für einige Sekunden angezeigt. Das Display blinkt zweimal, bevor es zur Darstellung der aktuellen Temperatur zurückkehrt.



HINWEIS

- Die werkseitige Standardeinstellung des Displays ist d0 (Standard).
- Bei Auftreten einer Störung wird die Helligkeit automatisch auf den Wert d0 (Standard) zurückgestellt. Nach der Störungsbeseitigung wird die eingestellte Helligkeit wieder aktiviert.

5.10 Kühlgerät ausschalten

1. Entleeren Sie die Kühlbox.
2. Schalten Sie die Kühlbox aus.
3. Ziehen Sie das Anschlusskabel ab.

Wenn Sie die Kühlbox für längere Zeit nicht benutzen wollen:

- ▶ Lassen Sie den Deckel leicht geöffnet. So verhindern Sie, dass sich Gerüche bilden.

5.11 Kühlbox abtauen

Luftfeuchtigkeit kann sich im Innenraum des Kühlgeräts als Reif niederschlagen, der die Kühlleistung verringert.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Verwenden Sie nie harte oder spitze Werkzeuge zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Kühlbox abzutauen:

1. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Kühlgerät.
2. Lagern Sie sie ggf. in einem anderen Kühlgerät, damit sie kalt bleiben.
3. Schalten Sie das Gerät aus.
4. Lassen Sie den Deckel geöffnet.
5. Wischen Sie das Tauwasser auf.

5.12 Austauschen der Wechselstromsicherung



GEFAHR! Gefahr durch Stromschlag

Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Trennen Sie das Gerät vor dem Austauschen der Gerätesicherung von der Spannungsversorgung und ziehen Sie das Anschlusskabel ab.

1. Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung des Geräts.
2. Entfernen Sie das Stromkabel.
3. Hebeln Sie den Sicherungshalter (Abb. **4** 2, Seite 5) mit einem Schraubendreher heraus.
4. Tauschen Sie die defekte Glassicherung gegen eine neue Sicherung desselben Typs mit demselben Wert (4 A, 250 V) aus.
5. Drücken Sie den Sicherungseinsatz wieder in das Gehäuse.
6. Verbinden Sie das Gerät wieder mit der Spannungsversorgung.

5.13 Gerätesicherung für Gleichstromkreis ersetzen

1. Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung des Geräts.
2. Hebeln Sie die Abdeckung der Sicherung (Abb. **4** 3, Seite 5) heraus.
3. Drehen Sie die Abdeckung der Sicherung um und entfernen Sie die Sicherung mithilfe des Hakens.
4. Ersetzen Sie die defekte Sicherung durch eine neue Sicherung des gleichen Typs (Flachstecksicherung, 10 A, gemäß Automobilstandard).
5. Setzen Sie den Sicherungsdeckel wieder ein.
6. Verbinden Sie das Gerät wieder mit der Spannungsversorgung.

5.14 Sicherung im Gleichstromstecker ersetzen

- Ersetzen Sie die Sicherung im Gleichstromsteckers wie gezeigt in Abb. **14**, Seite 12.

5.15 Austauschen der Lichtleiterplatte



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Die Lampe darf nur durch den Hersteller, einen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

6 Reinigung und Pflege



WARNUNG! Gefahr durch Stromschlag

Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Trennen Sie vor jeder Reinigung und Pflege das Gerät von der Stromversorgung.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Reinigen Sie das Kühlgerät niemals unter fließendem Wasser oder in Spülwasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Reinigungsmittel oder harten Gegenstände, da diese das Kühlgerät beschädigen können.

- ▶ Reinigen Sie das Kühlgerät innen und außen gelegentlich mit einem feuchten Tuch.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Be- und Entlüftungsöffnungen des Geräts frei von Staub und Verunreinigungen sind, damit die beim Betrieb entstehende Wärme abgeführt werden kann und das Gerät keinen Schaden nimmt.

7 Störungsbeseitigung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht, LED leuchtet nicht.	Die angeschlossene Stromversorgung führt keine Spannung.	An Gleichstrom-Steckdose angeschlossen: Bei den meisten Fahrzeugen muss der Zündschalter eingeschaltet sein, damit die Gleichstromsteckdose Spannung führt. An Wechselstrom-Steckdose angeschlossen: Versuchen Sie es an einer anderen Steckdose.
	Eine der Gerätesicherungen ist defekt.	Tauschen Sie die defekte Gerätesicherung aus (siehe Kapitel „Austauschen der Wechselstromsicherung“ auf Seite 52 oder Kapitel „Gerätesicherung für Gleichstromkreis ersetzen“ auf Seite 53).
	Das integrierte Netzteil ist defekt.	Die Reparatur kann nur von einem zugelassenen Kundendienstbetrieb durchgeführt werden.
Das Gerät kühlt nicht (Stecker ist eingesteckt, LED der Betriebsanzeige leuchtet).	Kompressor defekt.	Die Reparatur kann nur von einem zugelassenen Kundendienstbetrieb durchgeführt werden.
Das Gerät kühlt nicht (Stecker ist eingesteckt, LED der Betriebsanzeige blinkt orange, Display ist abgeschaltet).	Der Batteriewächter ist zu hoch eingestellt.	Wählen Sie eine niedrigere Einstellung für den Batteriewächter.
	Batteriespannung nicht ausreichend.	Prüfen Sie die Batterie und laden Sie sie gegebenenfalls.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Bei Betrieb an der Gleichstromsteckdose: Die Zündung ist eingeschaltet, das Gerät funktioniert nicht und die LED leuchtet nicht.	Die Gleichstromsteckdose ist verschmutzt. Das hat einen schlechten elektrischen Kontakt zur Folge.	Wenn der Stecker in der Gleichstromsteckdose sehr warm wird, muss entweder die Steckdose gereinigt werden oder der Stecker ist möglicherweise nicht richtig zusammengebaut.
	Die Sicherung des Gleichstromsteckers ist durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Sicherung im Gleichstromstecker (siehe Kapitel „Sicherung im Gleichstromstecker ersetzen“ auf Seite 53).
	Die Gerätesicherung für den Gleichstromkreis ist durchgebrannt.	Tauschen Sie die defekte Sicherung aus (siehe Kapitel „Gerätesicherung für Gleichstromkreis ersetzen“ auf Seite 53).
	Die Fahrzeug-Sicherung ist durchgebrannt.	Tauschen Sie die Sicherung der Gleichstromsteckdose des Fahrzeugs aus. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.
Das Display zeigt eine Fehlermeldung (z. B. „Err1“) an und das Gerät kühlt nicht.	Eine interne Betriebsstörung hat das Gerät ausgeschaltet.	Die Reparatur kann nur von einem zugelassenen Kundendienstbetrieb durchgeführt werden.

7.1 Deckel über Endposition hinaus (nur CFF35, CFF45)

Wenn der Deckel über den integrierten Anschlag hinaus gedrückt wurde, gehen Sie wie folgt vor (Abb. **15**, Seite 12):

- Stützen Sie den Deckel mit einer Hand (**A**).
- Drücken Sie mit der anderen Hand die Verriegelung nach unten (**B**).



VORSICHT! Gesundheitsgefahr

Nichtbeachtung kann zu geringer oder mittelschwerer Verletzung führen.

Achten Sie darauf, sich bei Schließen des Deckels nicht den Daumen einzuklemmen.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Nichtbeachtung kann zu einem Abbrechen des Deckels führen.

- ▶ Schließen Sie den Deckel so weit, wie es ohne Einklemmen Ihres Daumens möglich ist, und drücken Sie dabei die Verriegelung weiter nach unten, damit diese nicht abbricht.
- ✓ Der Deckel sollte nun in etwa im gezeigten Winkel sein (Abb. **15**, Seite 12).
- ▶ Entfernen Sie die Hand von der Verriegelung (**B**) und schließen Sie den Deckel vollständig.

**HINWEIS**

Die Scharniere können sich während des Schließens aus ihrer korrekten Position lösen. Positionieren Sie den Deckel wie folgt:

- Betätigen Sie die Scharniere auf beiden Seiten des Deckels gleichzeitig.
- Heben Sie den Deckel ab und positionieren Sie ihn neu.

8 Garantie

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Garantieantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- Eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- Einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

9 Entsorgung

- ▶ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.



Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

10 Technische Daten

Weitere Produktinformationen sind über den QR-Code auf dem Energielabel am Gerät oder unter eprel.ec.europa.eu abrufbar.

	CFF12	CFF20	CFF35
Gesamtinhalt:	13 l	21 l	34 l
Anschlussspannung:	12/24 V $\overline{=}$ 100 bis 240 V \sim		
Nennstrom:	12 V $\overline{=}$: 4,4 A 24 V $\overline{=}$: 2,6 A 240 V \sim : 0,28 A	12 V $\overline{=}$: 4,8 A 24 V $\overline{=}$: 2,8 A 240 V \sim : 0,3 A	12 V $\overline{=}$: 7,8 A 24 V $\overline{=}$: 3,5 A 240 V \sim : 0,4 A
Energieverbrauch:	38 kWh/Jahr	83 kWh/Jahr	85 kWh/Jahr
Kühlleistung:	+20 °C bis -18 °C (+68 °F bis 0 °F)		
Klimaklasse:	N, T		
Umgebungstemperatur:	+16 °C bis +43 °C (+60 °F bis +110 °F)		
Kältemittel:	R134a		
Kältemittelvolumen:	26 g	28 g	34 g
CO ₂ -Äquivalent:	0,037 t	0,040 t	0,049 t
Treibhauspotential (GWP):	1430		
Schallemissionen:	44 dB (A)	48 dB (A)	45 dB (A)
Abmessungen (B x H x T) (inkl. Griffe):	-	283 x 430 x 660 mm	715 x 407 x 398 mm
(B x H x T) (ohne Griffe):	235 x 380 x 562 mm	283 x 430 x 533 mm	590 x 500 x 443 mm
Gewicht:	9,4 kg	10,5 kg	17,2 kg

	CFF45	CFF70DZ
Gesamtinhalt:	44 l	70 l (30 l/40 l)
Anschlussspannung:	12/24 V $\overline{=}$ 100 bis 240 V \sim	
Nennstrom:	12 V $\overline{=}$: 8,6 A 24 V $\overline{=}$: 3,8 A 240 V \sim : 0,41 A	12 V $\overline{=}$: 9,0 A 24 V $\overline{=}$: 4,0 A 240 V \sim : 0,34 A
Energieverbrauch:	84 kWh/Jahr	109 kWh/Jahr

	CFF45	CFF70DZ
Kühlleistung:	+20 °C bis -18 °C (+68 °F bis 0 °F)	
Klimaklasse:	N, T	
Umgebungstemperatur:	+16 °C bis +43 °C (+60 °F bis +110 °F)	
Kältemittel:	R134a	
Kältemittelvolumen:	43 g	34 g
CO ₂ -Äquivalent:	0,061 t	0,049 t
Treibhauspotential (GWP):	1430	
Schallemissionen:	47 dB (A)	48 dB (A)
Abmessungen (B x H x T) (inkl. Griffe):	715 x 475 x 398 mm	914 x 500 x 443 mm
(B x H x T) (ohne Griffe):	590 x 475 x 398 mm	785 x 500 x 443 mm
Gewicht:	18,6 kg	26,0 kg

**HINWEIS**

Bei Umgebungstemperaturen über +32 °C (+90 °F) kann die Mindesttemperatur nicht erreicht werden.

Konformitätserklärung:



Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase.

Das Kühlaggregat ist hermetisch verschlossen.

dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices
